

金門紓困金線上申請系統 提早開通

首日湧入22053人上網申請 紙本申請件數迄昨也已達14007件



金門縣長楊鎮浚與國防部指揮官陳忠文等人昨日上午前往太武山祭祀革命先烈暨國軍陣亡將士。(陳冠霖攝)

記者陳冠霖／金湖報導
昨天是93軍人節，「金門各界10年秋祭國殤公祭革命先烈暨國軍陣亡將士祭典」上午在太武山忠烈祠舉行，金門縣長楊鎮浚與國防部指揮官陳忠文共同擔任主祭官，帶領軍民代表向先烈表達最崇高的敬意，感念他們為國犧牲、捍衛金門存亡。

93軍人節 金門各界秋祭國軍陣亡將士

昨日上午與會陪祭者包括金門縣副縣長李增財、行政院金馬聯合服務中心執行長翁明志、縣府秘書長陳朝金、民政處長蔡西湖、金湖鎮長陳文顯、金沙鎮長吳有家、金寧鄉

長楊忠俊、金城鎮長李誠智、烈嶼鄉公所秘書洪國棟、殯葬所所長黃善標、金門榮服處處長游文勇等人，以及金防部官兵代表。縣長楊鎮浚與國防部指揮官陳忠文擔任主祭官，祭典儀式包括唱國歌、上香、獻花、獻爵、獻饌、獻果、讀祭文及三鞠躬禮，向革命先烈以及入祀太武山忠烈祠之陣亡將士致敬，感念其為國捐軀、犧牲奉獻，表達永恆的追思，場面隆重莊嚴。

責任編輯／趙水樹

鄉鎮/日期	9月1日	9月2日	9月3日	合計
金城	1,866	1,051	951	3,868
金湖	1,453	1,011	813	3,277
金沙	1,036	551	534	2,121
金寧	1,850	565	786	3,201
烈嶼	571	598	371	1,540
合計	6,776	3,776	3,455	14,007

日期	申請人數(截至每日17時)
9月3日	22,053

線上申請簡單三步

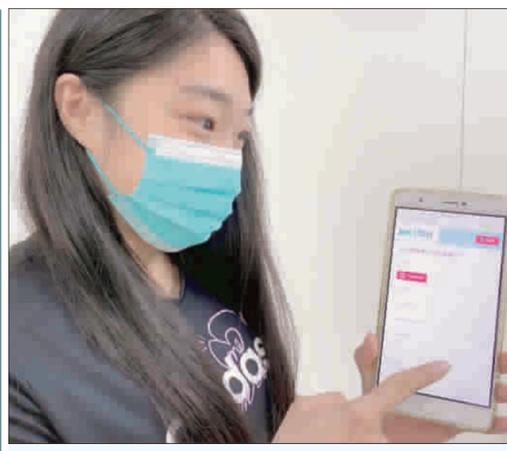
完成後
送出申請成功頁面顯示成功

步驟1: 填寫基本資料

步驟2: 確認勾選內容

步驟3: 送出資料

線上申請網址: <https://5000.kinmen.gov.tw/index>



左、右：金門縣政府紓困金線上申請，昨提前上線，為縣府邁進數位金門的第一步。(縣府提供)

記者楊水樹／縣府報導
金門縣紓困金自九月一日開始受理紙本申請，截至昨日申請件數已達一萬四千零七件，為了緩解紙本申請人潮，線上申請系統經過反覆測試，確保系統穩定安全後，金門縣政府決定提早自昨(三)日線上線，除讓申請民眾多一個便利的選擇，也減輕公所第一線同仁收件及初核之壓力，首日迄昨日下午5時，線上申請就高達一萬二千零五十三人，也是縣府邁進數位金門的第一步。

了緩解紙本申請人潮，線上申請系統經過反覆測試，確保系統穩定安全後，金門縣政府決定提早自昨(三)日線上線，除讓申請民眾多一個便利的選擇，也減輕公所第一線同仁收件及初核之壓力，首日迄昨日下午5時，線上申請就高達一萬二千零五十三人，也是縣府邁進數位金門的第一步。

段上網申請造成網路癱瘓負荷過大，影響申請作業。縣府表示，紓困金發放將依申請件數及早審核並儘速辦理申請作業，自開始受理申請以來，首次撥款作業預計於九月十四日前，第二次發放預計於九月二十七日前，第三次預計十月十一日前辦理完成全部撥付作業，民眾可上網申請查詢申請進度，實際撥款進度仍俟審核作業而定。

另外，縣府仍會秉持及時解紓民困之心，加快相關作業速度，以幫助縣民渡過難關，陪伴縣民一起挺過疫情，減輕疫情造成之負擔。同時，縣府再次提醒申請者，網路申請使用本人金融帳戶，不論紙本、郵寄或線上申請，截止時間為一〇九年九月三十日，逾期不予受理，詳細申請方式請參閱縣府公告：<https://reurl.cc/dGRokD>。

盤山村社區發展協會入圍金點之星團體獎
理事長翁明堆先生榮獲2021年度全國模範老人獎

卓越領導 實至名歸 盤山社區 金寧爭輝

金門縣金寧鄉盤山村社區發展協會理監事、志工暨全體會員 全賀

金門防衛指揮部公告

日期：09月7、8、9、13、15日
時間：上午05:30至07:30止
射擊地點：金寧鄉湖港陸地、實施地面武器對海射擊，請鄰近居民及海上作業船隻勿闖警戒區，以免發生危險！A24射擊區域：金門東北海面(範圍：A24 2422N, 118 2100E-B24 2422N, 118 2730E; C24 2019N, 118 2730E; D24 2019N, 118 2100E)

國立金門大學進修部
進修五大熱門科系招生中
企管 社工 觀光 國際 運休

報名日期：即日起至9/5下午5點
招生專線：082313367

戰地系列
嚴選在地金門牛肉
堅持先煎後入味度更佳 請任君味

獨家首創 鹿茸牛肉乾

金門戰地牛肉乾
電話：082-323456 www.joanranch.com

什麼是血茸?
內充精血外皮鮮紅的幼茸就是優質血茸
請親臨光前鹿場一看便知，並品嚐優質產品，體驗其功效和好處
光前鹿場擁有雙認證的口碑，也是地區唯一的國產鹿茸標準示範戶
產品皆經SGS檢驗，讓您吃得安心。
凡購買鹿茸粉與膠囊2件以上享八折優待
現正是長茸期間，預約可享優惠及挑選鹿王大王茸的先機
光前鹿場(光前廟後方) 電話:0935-030039、082-311713
金門分銷處：慧莊莊苑商店、大賀藥局、仁愛藥房、康總藥局、大金藥局

高都豐田汽車(股)公司 金門地區經銷商
全新休旅作品 Corolla Cross 新上市~正好就銜接了RAV4以外的級距空檔，更是成為了新一代神車。歡迎光臨至金門譽都汽車購車。

譽都汽車 TEL: 322568/328842
伯玉路一段238號(榜林圓環旁)國旅卡特約店

鴻順興海運股份有限公司
HONG SHUN SHIN SHIPPING CO., LTD

高雄 ↔ 金門航線
冷凍、水產、冷藏、水果、生鮮、雜貨

高雄 ↔ 金門料羅碼頭價格

冷凍櫃包櫃	15000元/櫃
冷藏櫃包櫃	15000元/櫃
普通櫃包櫃	8000元/櫃
冷凍散貨才數	30元/才
普通散貨才數	18元/才
高粱酒才數	18元/才
水泥鋼骨建材	議價
大中型車輛	議價
小型車輛	8000元/輛
機車	1000元/輛
廢棄物(汽車/垃圾)	議價

另有貨物運送服務 費用另計

8/7起,高雄開船日
每週三、六
高雄碼頭 週一到週六收貨
週日不收貨

高雄收貨點：高雄16號碼頭
許經理 0978-722-188
許小姐 0968-399-828
黃小姐 0968-399-798
金門領貨點：料羅碼頭貨櫃場
陳經理 0937-392-683 0911-955-869
李先生 0977-600-382
游小姐 0938-835-608

客服專線：李先生0928390828
許經理0978722188
電話：082-330619 傳真：082-331712

石蚵套餐
蚵仔麵線、蚵嗲、蚵仔炸、蚵仔煎

代理食品誠徵送貨業務，月休8日(休六、日)享健勞保，月薪30,000-37,000起，備履歷面洽 0932757888

金湖鎮新橋段，自然村建地915平方公尺，電：0981-063-358 周小姐

中華民國郵政特准掛號為新聞紙類

金門日報

社址：金湖鎮成功村一號
服務電話：(082)332374、332375、332376、332377、332378、332379、332380

第二〇三九六號

KINMEN DAILY NEWS
發行人：傅仰土
社長：傅仰土
今日二大張售新台幣六元
印刷者：本報印刷廠

4712826389011

訂閱本報
刊登廣告
請多就近
利用各地
區代辦處

本報廣告組
電子郵件信箱：tsay1119
@ms35.hinet.net

電話：332374
傳真：330884

金城地區
電話：328728
金城鎮民族路90號

金湖地區
電話：331525
金湖鎮山外山2-7號

金沙地區
電話：0933699781
金沙鎮官澳36號 李姪

金寧地區
0910334484
金湖鎮武德新莊118號

烈嶼地區
TEL:363290 FAX:375649
手機：0963728817
烈嶼鄉后頭34-1號

夏興地區
電話：331818
0905372050
金湖鎮夏興84號

強化文化地景營造 增進地方永續發展



在人類歷史記憶的長河裡，常常會出現此消彼長的現象，尤其是文化在不同時期均有不同的樣貌，因此有取消文化及覺醒文化之產生，唯獨文化地景是相對永久存在，是維持一個地區文化命脈的根本。眾所周知，文化是我們日常生活的一部分，要讓我們的日常生活有意義，必須透過傳統文化的空間傳承，產生對一個地方的認同感，地質地景在其中扮演重要角色，因此如何創造與營造文化地景，將是未來金門發展的主要方向。

自從去年全球新冠肺炎疫情爆發以來，人們產生一種挑戰社會文化的心理現象，尤其在疫情管制下的壓抑情緒，改變了原本的生活日常，讓我們對未來文化的轉變產生憂慮。因此金門縣政府在這段時間積極地進行金門文化發展的各項規劃與作為，以因應疫後生活新氣象。

文化發展是一個地方的基因，散布於環境的每一個空間，因此文化地景的改造與經營管理，將有助於地方文化發展的延續。縣政府團隊近日來雖然許多工作難免受到疫情影響，但在文化地景上之工作經營並不打烊，其中包括「金門寧新寧冠寧境海岸港口以拓展海上觀光建設經費之爭取與構思、活島文學的推動、木麻黃綠色隧道文化景觀之保留計畫、活化文資與產業振興的推動、圖書館與美術館的興建、社區環境改造與綠美化、地質地景的調查盤點與經營管理」等，這些作為將對金門未來生活倫理與方式的維繫和永續發展均有極大的幫助，而且明確地顯現金門之地理地景與文化的關係是非常密切的。

地質和構造作用產生不同的地形景觀、人文生態、文化史蹟、生活故事。近年來，金門面臨戰爭與和平的關鍵歷史時刻，我們這一代金門人，已面臨著如何重新認識環境、理解環境、改造環境的重大歷史任務。尤其在一億四千多萬年金門地質的歷史長河中，金門人如何克服大自然的威脅與環境變遷的嚴酷考驗，因而產生新的見解和寬闊的視野，重新創造美好的未來，也是居住在這個島上的金門人應有的認識。

從歷史的角度及金門自然生態環境的發展過程觀之，居民生活文化的演化與保存，與地理環境關係非常密切，其地理位置及環境現狀擔負起承先啟後與永續發展的歷史任務。中華文化是兩岸人民共同的資產，也是維護國家與中華民族的根本利益所在，今後若能營造環境與兩岸社會文化之關連性，繼續發展兩岸的文化交流，基於地理相鄰關係，相互照應，共同合作，才能為兩岸人民的幸福生活創造美好的未來。如何拓寬金門人的歷史視野，經由文化地景瞭解金門社會文化之來龍去脈，更為我們未來努力的方向。

古以來處於同一生活圈，如何讓兩岸共同營造「金廈生活圈」新構想，成為兩岸民眾生活的和平家園及兩岸和平交流橋樑，將是未來共同努力的目標。金門因環境影響，居民移向海外發展者眾多，深具國際觀，金門作為海外僑民的原鄉，又是閩台文化交流之橋樑，更應該持續強化文化地景的營造，以增進地方永續發展。

透過歷史進程探討各種環境文化議題，增進環保意識，這就是金門環境史蹟研究的開端。金門是兩岸文化連接之橋樑，若要實現兩岸文化融合與交流，金門處於重要的關鍵地位。金門與廈門、金門與平潭、金門與福州、金門與汕頭、金門與香港、金門與台北、金門與金門，這些都是金門與世界、與未來、與和平、與繁榮、與昌盛、與幸福、與美好的聯繫。金門與世界、與未來、與和平、與繁榮、與昌盛、與幸福、與美好的聯繫。金門與世界、與未來、與和平、與繁榮、與昌盛、與幸福、與美好的聯繫。

金門縣文化局表示，「金門縣古蹟、歷史建築、紀念建築、聚落建築群審議會」10年度第2次會議，9月11日（星期六）上午9時至下午16時，在文化局演藝廳3樓會議室舉行，將進行十一項提案審議。

記者李培江／綜合報導
金門縣文化局表示，「金門縣古蹟、歷史建築、紀念建築、聚落建築群審議會」10年度第2次會議，9月11日（星期六）上午9時至下午16時，在文化局演藝廳3樓會議室舉行，將進行十一項提案審議。

古蹟歷史建築審議會 9/11將審議11案

記者李培江／綜合報導
金門縣文化局表示，「金門縣古蹟、歷史建築、紀念建築、聚落建築群審議會」10年度第2次會議，9月11日（星期六）上午9時至下午16時，在文化局演藝廳3樓會議室舉行，將進行十一項提案審議。

記者楊水冰／縣府報導
行銷金門！金門縣政府在尚義機場金門形象館即日起推出「文創新美學」系列文創商品特展，主軸是日常生活中常見的小物件與年輕創意的結合，以一般常見的碗、碟、杯、盤等日常用品為發想，展現出九月二十七日止，呈現獨一無二的獨特風格與美感。

記者楊水冰／縣府報導
行銷金門！金門縣政府在尚義機場金門形象館即日起推出「文創新美學」系列文創商品特展，主軸是日常生活中常見的小物件與年輕創意的結合，以一般常見的碗、碟、杯、盤等日常用品為發想，展現出九月二十七日止，呈現獨一無二的獨特風格與美感。

捲毛利卡創藝社華美的花襯衫及夢夢小酒館精緻的特色調酒等，將金門獨有文化融合年輕創意，開發出兼具傳統性與實用性的文創品，帶來生活的調劑，引導新穎的感官體驗。

捲毛利卡創藝社華美的花襯衫及夢夢小酒館精緻的特色調酒等，將金門獨有文化融合年輕創意，開發出兼具傳統性與實用性的文創品，帶來生活的調劑，引導新穎的感官體驗。

在金門文創商品特展中的「播音醬香座」最受遊客歡迎，其發想來自北山播音醬，以簡約的畫面與對角線的圓潤做為構思，藉孔洞中飄出的意象，很值得品味一番。目前此區文創品僅供欣賞，尚無販售。

在金門文創商品特展中的「播音醬香座」最受遊客歡迎，其發想來自北山播音醬，以簡約的畫面與對角線的圓潤做為構思，藉孔洞中飄出的意象，很值得品味一番。目前此區文創品僅供欣賞，尚無販售。

縣府觀光處表示，在金門形象館除了「文創新美學」系列文創商品特展外，還有「中秋博狀元餅」主題特展，以及多種體驗活動，相當吸睛；下左、遊客只要用手機掃QR Code，就可得知展品資訊，並可線上購買；下右、播音醬香座將金門獨有戰地特色融入成實用性文創品，最受遊客歡迎。

縣府觀光處表示，在金門形象館除了「文創新美學」系列文創商品特展外，還有「中秋博狀元餅」主題特展，以及多種體驗活動，相當吸睛；下左、遊客只要用手機掃QR Code，就可得知展品資訊，並可線上購買；下右、播音醬香座將金門獨有戰地特色融入成實用性文創品，最受遊客歡迎。

人為原則。旁聽人員之發言登記應於該會議進行前一日向金門縣文化局資料提出申請（以書面、傳真、網路或電話），敘明申請人姓名、聯絡電話、地址等資料），以便確認座次及發言順序，逾時提出者，金門縣政府得不受理。

人為原則。旁聽人員之發言登記應於該會議進行前一日向金門縣文化局資料提出申請（以書面、傳真、網路或電話），敘明申請人姓名、聯絡電話、地址等資料），以便確認座次及發言順序，逾時提出者，金門縣政府得不受理。

金門縣文化局表示，各審議案之計票結果報告與決議案，如：指定或登錄之標的名稱、種類、位置或地址、所定著土地範圍之面積及地號、指定或登錄案列冊、歷史建築登錄審議案、第六案：列冊追蹤「小古崗」管區CW(30441-A02、A03)列冊追蹤解除審議案。第七案：公有逾五十年建築物文化資產價值評估結果報告案。第八案：縣定古蹟「元太武山築築路階路階石刻」定著土地範圍變更報告案。第九案：歷史建築「金沙戲院」修復及再利用計畫書審查案。第十案：縣定古蹟「雙乳山坑道」周邊開發行為先期規劃報告案（金門縣中心圖書館及美術館）。第十一案：縣定古蹟「雙乳山坑道」定著土地範圍內營建工程先期規劃報告案（金門縣中心圖書館及美術館）。第十一案：縣定古蹟「雙乳山坑道」定著土地範圍內營建工程先期規劃報告案（金門縣中心圖書館及美術館）。

金門縣文化局表示，各審議案之計票結果報告與決議案，如：指定或登錄之標的名稱、種類、位置或地址、所定著土地範圍之面積及地號、指定或登錄案列冊、歷史建築登錄審議案、第六案：列冊追蹤「小古崗」管區CW(30441-A02、A03)列冊追蹤解除審議案。第七案：公有逾五十年建築物文化資產價值評估結果報告案。第八案：縣定古蹟「元太武山築築路階路階石刻」定著土地範圍變更報告案。第九案：歷史建築「金沙戲院」修復及再利用計畫書審查案。第十案：縣定古蹟「雙乳山坑道」周邊開發行為先期規劃報告案（金門縣中心圖書館及美術館）。第十一案：縣定古蹟「雙乳山坑道」定著土地範圍內營建工程先期規劃報告案（金門縣中心圖書館及美術館）。第十一案：縣定古蹟「雙乳山坑道」定著土地範圍內營建工程先期規劃報告案（金門縣中心圖書館及美術館）。

「玖零畫會」是由一群1997年畢業於金門縣文化局主辦的「玖零畫會」畫展，今日起至9月15日在金門縣文化局線上展出，歡迎鄉親踴躍上網瀏覽欣賞。

「玖零畫會」是由一群1997年畢業於金門縣文化局主辦的「玖零畫會」畫展，今日起至9月15日在金門縣文化局線上展出，歡迎鄉親踴躍上網瀏覽欣賞。

業在即有感於日後將各奔東西，於是成立「玖零畫會」成員，希望日後能彼此以畫相會，維持對繪畫創作的熱情。

業在即有感於日後將各奔東西，於是成立「玖零畫會」成員，希望日後能彼此以畫相會，維持對繪畫創作的熱情。

金門縣文化局歡迎大家踴躍上網瀏覽，分享他們創作的熱情，歡迎大家的關注，邀約大家一同來欣賞他們的展出。

金門縣文化局歡迎大家踴躍上網瀏覽，分享他們創作的熱情，歡迎大家的關注，邀約大家一同來欣賞他們的展出。

的初衷，並且與各地藝術家們共同為推廣「藝術分享」，將於全國各地定期展出，分享他們創作的熱情，歡迎大家的關注，邀約大家一同來欣賞他們的展出。

的初衷，並且與各地藝術家們共同為推廣「藝術分享」，將於全國各地定期展出，分享他們創作的熱情，歡迎大家的關注，邀約大家一同來欣賞他們的展出。

金門縣文化局地址：金門縣文化局演藝廳3樓會議室

金門縣文化局地址：金門縣文化局演藝廳3樓會議室

責任編輯／趙水樹

責任編輯／趙水樹

金門文創商品特展 尚義金門形象館亮相



上左、金門形象館的「金門文創商品特展」，展出與年輕創意結合的文創商品，吸引遊客參觀；上右、金門形象館除文創展外，還有「中秋博狀元餅」主題特展，以及多種體驗活動，相當吸睛；下左、遊客只要用手機掃QR Code，就可得知展品資訊，並可線上購買；下右、播音醬香座將金門獨有戰地特色融入成實用性文創品，最受遊客歡迎。

上左、金門形象館的「金門文創商品特展」，展出與年輕創意結合的文創商品，吸引遊客參觀；上右、金門形象館除文創展外，還有「中秋博狀元餅」主題特展，以及多種體驗活動，相當吸睛；下左、遊客只要用手機掃QR Code，就可得知展品資訊，並可線上購買；下右、播音醬香座將金門獨有戰地特色融入成實用性文創品，最受遊客歡迎。

縣府人事處昨辦地方創生政策專題講座

記者楊水冰／縣府報導
行政院宣示「〇八年為台灣地方創生元年，定位地方創生為國家安全戰略層級的國家政策。金門縣政府人事處昨日就舉辦一場「〇八年政策傳達與民主價值研習」地方創生政策專題講座，邀請東海大學行政管理暨公共政策學系教授陳秋政以「地方創生政策」為主題開講，引領參訓縣府同仁討論及發想金門地區推動地方創生相關議題，並提出策略建議，以臻於地方創生「永續性」為目標。

記者楊水冰／縣府報導
行政院宣示「〇八年為台灣地方創生元年，定位地方創生為國家安全戰略層級的國家政策。金門縣政府人事處昨日就舉辦一場「〇八年政策傳達與民主價值研習」地方創生政策專題講座，邀請東海大學行政管理暨公共政策學系教授陳秋政以「地方創生政策」為主題開講，引領參訓縣府同仁討論及發想金門地區推動地方創生相關議題，並提出策略建議，以臻於地方創生「永續性」為目標。

為目標。面對我國總人口減少、人口過度集中大城市，以及城鄉發展失衡等問題，行政院已成立「地方創生會報」，由中央、地方、民間及關心地方創生領域的民間產業負責人與專家學者組成，並由國發會負責統籌及協調整合各部會地方創生相關資源，落實推動地方創生工作。由金門縣政府人事處及行政院人事行政總處公務人力發展學院合作辦理的「地方創生政策專題研習」，是屬於政策傳達與民主價值研習的系列課程之一。縣府人事處從八月已陸續辦理性別主流化、人權公約及數位發展等幾場專題研習活動，提供縣府同仁充實新知及充電的機會。

為目標。面對我國總人口減少、人口過度集中大城市，以及城鄉發展失衡等問題，行政院已成立「地方創生會報」，由中央、地方、民間及關心地方創生領域的民間產業負責人與專家學者組成，並由國發會負責統籌及協調整合各部會地方創生相關資源，落實推動地方創生工作。由金門縣政府人事處及行政院人事行政總處公務人力發展學院合作辦理的「地方創生政策專題研習」，是屬於政策傳達與民主價值研習的系列課程之一。縣府人事處從八月已陸續辦理性別主流化、人權公約及數位發展等幾場專題研習活動，提供縣府同仁充實新知及充電的機會。

金門縣政府人事處和行政院人事行政總處公務人力發展學院昨合辦地方創生政策專題研習，引領參訓縣府同仁討論及發想金門地區推動地方創生相關議題。

金門縣政府人事處和行政院人事行政總處公務人力發展學院昨合辦地方創生政策專題研習，引領參訓縣府同仁討論及發想金門地區推動地方創生相關議題。

責任編輯／趙水樹

責任編輯／趙水樹

玖零畫會畫展 文化局今起線上展出

記者李培江／綜合報導
由金門縣文化局主辦的「玖零畫會」畫展，今日起至9月15日在金門縣文化局線上展出，歡迎鄉親踴躍上網瀏覽欣賞。

記者李培江／綜合報導
由金門縣文化局主辦的「玖零畫會」畫展，今日起至9月15日在金門縣文化局線上展出，歡迎鄉親踴躍上網瀏覽欣賞。

金門縣文化局地址：金門縣文化局演藝廳3樓會議室

金門縣文化局地址：金門縣文化局演藝廳3樓會議室

責任編輯／趙水樹

責任編輯／趙水樹



上、下、由金門縣文化局主辦的「玖零畫會」畫展，9月4日至9月15日在金門縣文化局線上展出，歡迎鄉親踴躍上網瀏覽欣賞。

上、下、由金門縣文化局主辦的「玖零畫會」畫展，9月4日至9月15日在金門縣文化局線上展出，歡迎鄉親踴躍上網瀏覽欣賞。

責任編輯／趙水樹

責任編輯／趙水樹

駕酒檢路加強警湖 多攤酒緩疫



記者陳冠霖／金門報導
金湖分局表示，自中央疫情指揮中心宣布調降二級警戒後，外出車流逐漸增加，隨着警政、餐飲恢復...

4失智社區服務據點 協助照顧失智長輩

記者陳冠霖／綜合報導
家中有疑似或確診失智症長輩需要協助嗎？金門縣衛生局表示，金門縣目前有4個「失智社區服務據點」...

1. 認知促進、緩和失智。2. 照顧者支持團體。3. 照顧者照顧訓練課程。4. 共餐活動。5. 安全看視。6. 轉介...

衛生局表示，「失智社區服務據點」簡稱「失智據點」，提供疑似或確診失智症者照護及家庭照顧者支持之需求服務...

衛生局表示，失智長輩，有了更多的選擇，如同讓家中孩童去學校上課一般，也讓家中照顧的家屬們可以喘口氣，減輕照顧壓力...

衛生局表示，失智長輩，有了更多的選擇，如同讓家中孩童去學校上課一般，也讓家中照顧的家屬們可以喘口氣，減輕照顧壓力...

93軍人節 陳文顯赴部隊賀節



金門鎮長陳文顯昨日拜會金門國防部指揮官陳忠文...

記者陳冠霖／金門報導
昨天是93軍人節，為感謝官兵堅守崗位，守護國人安全之辛勞，金門鎮長陳文顯昨日率金門秘書黃景俊及同仁等...

金卓越社區選拔 縣府辦說明會



黃榮處長主持社區資料彙整標準作業暨參與縣府評鑑，及衛福部金卓越社區選拔說明會...

記者楊水冰／縣府報導
一項為提升社區品質及永續經營，並鼓勵全縣各社區發展協會參加縣府評鑑及衛福部金卓越社區選拔...

縣長薛逸捷、區發展協會總幹事林宜蘭兩人，分享他們社區服務工作推展外，並由長榮大學社會力研究發展中心主任黃榮、督導潘美純...

航空站獎助學金 金寧申請

記者高凡洋／金寧報導
金門縣金寧鄉公所航空站回饋補助獎助學金，受理申請截止日為9月30日...

金門縣金寧鄉公所航空站回饋補助獎助學金，受理申請截止日為9月30日，本實施要點申請對象...

學組金額上限為2,000元整。(依申請人數、學組分配)2. 國小組，按湖分校由學校提供獎助學金人員及成績名冊...

Table with lottery numbers and dates.

青年商會捐贈金寧鄉防疫物資



鄉長楊忠俊致贈感謝狀，對於金門國際青年商會對防疫和關懷老人的義舉表達感謝。(高凡洋攝)

除了捐贈血氧機、額溫槍、消毒等醫療物資，供鄉公所防疫使用，還有運動飲料、米粉、牛奶花生、礦泉水等...

李有庭會長表示，此次選擇捐贈金寧鄉的村莊，主要原因是因為金寧鄉是在金門的開端，待在金門已有十年時間...

金門國際青年商會由會長李有庭、副會長王瑞文、理事長楊需濡、吳佳駿、秘書莊品恩、財務吳學軍、秘書長陳玉岱、財務顧問洪嘉偉等人赴金寧鄉公所...

陳玉珍持續爭取體育補助

記者翁維智／綜合報導
教育部體育署今年度共補助金門地區2,400萬元，包括提升學校、地區各項體育設施...

陳玉珍指出，在爭取中央專項補助方面，110年度金門縣體育運動發展計畫，體育署核定補助140萬元...

Table with COVID-19 statistics and vaccination data.

歐洲議會歐台關係報告人接受專訪 籲邀訪台灣領導人

【民曆紀事】
喜神：西北
財神：東北
日煞：西方
日沖：雞 53 歲
宜：日值正四廢日
不宜：諸吉事

歡迎訂閱金門日報

戶訂區
六個月以上
郵資免
費每月訂
費180元

郵政劃撥
帳戶金門
日報社帳
號17768530

刊登廣告
訂閱報紙
請洽：本社經理部
電話：332374
傳真：330884

本報廣告效
益宏大·彩
色版面新穎
提供廣告設
計編排·長
期廣告優惠
敬請踴躍刊
登本報·訂
閱本報
本報並具有
資料收藏保
存參考之價
值

【中央社記者唐佩佩布魯塞爾2日電】歐洲議會外交委員會9月1日通過「歐盟-台灣政治關係與合作」報告，引發中國強烈反對。負責報告的歐洲議員魏莫斯受訪時強調，中國壓力大，更進一步呼籲歐盟邀請台灣領導人赴歐洲訪問。

歐洲議會外交委員會9月1日以60票贊成、4票反對、6票棄權，壓倒性通過歐洲議會首份「歐盟-台灣政治關係與合作」報告。報告暨相關修正提案，建議歐洲聯盟將「歐洲經濟辦事處」更名為「歐盟駐台灣辦事處」(EU Office in Taiwan)，並鼓勵歐盟與台灣強化最高層級的政治交流。此外，報告建議歐盟執委會今年底前展開「歐台合作」報告，報告負責人魏莫斯9月2日受訪進一步呼籲歐盟邀請台灣領導人赴歐洲訪問。(中央社)



魏莫斯無懼中國壓力，繼續推動推動外委會通過這份報告。他表示，強烈支持歐洲經濟辦事處正名為歐盟駐台灣辦事處，這能反映出歐盟對台灣不是只有貿易經濟的連結，雙方有很多的共同價值觀，正更廣泛的合作關係。

魏莫斯支持歐盟加強與台灣最高層級的官方交流，指現在歐洲議會認為應推進歐盟與台灣政治層級交流，但除此以外他更進一步呼籲，歐盟應邀請台灣領導人赴歐洲訪問。

【中央社東京3日電】綜合外電報導，過去年野黨自民黨派閥關係生變，他今天拜會麻生派會長、副首相麻生太郎，表達有意參選總統的想法。其實野河去年就有意參選，但最後被麻生勸退的連任之路，已有3名黨內同志浮上檯面，成熱門接班人選。

自民黨總裁菅義偉今天在自民黨臨時黨務大會上投下震撼彈說，「我目前希望專心在防務政策，所以不會參選總統(黨主席)選舉」，這意謂，總裁任期在9月底結束後，也將卸職。

菅義偉在防務政策上，他今天重中參選意願不變。

至於人氣也很高的環境大臣小泉進次郎，今天進入首相官邸與菅義偉會談。親近小泉的議員說，「小泉這次應該不會參選。」

不到一年，菅義偉人氣快速下滑，跟被暱稱為「平成大叔」的前官房長官小淵惠三最後坐上首相大位一樣，「令和大叔」菅義偉去年高票當選，最後登上首相寶座。不過，不再。

從東京連日閉幕後，日本主流媒體相繼公布最新民調，結果菅義偉內閣支持率不僅持續下降，甚至進入30%以下的「危險水域」。

根據每日新聞與社會調查研究中心8月29日公布最新民調，菅義偉內閣支持率跌到20%，比上次7月17日民調結果，足足跌了4個百分點，創去年9月上任以來新低紀錄。

讀新聞分析，在今天之前，菅義偉曾多次表態尋求連任，研判可能先擔心菅義偉連任總裁、自民黨黨魁，自民黨高層人事改組無疾而終。

另外，值得玩味的是，二階博擔任幹事長已逾5年，岸田文雄日前曾提出「黨務幹部」一年一任，最多連任3屆」的黨務改革方案，結果引發二階博不快。

二階8月30日接受共同社專訪時說，自己是應安倍晉三邀請擔任幹事長，一直很努力工作，「我從來沒有表示過自己想當幹事長，沒有理由被抱怨在任時間長，(該方案)很失禮」。

令人意外的是，8月底傳出菅義偉有意考慮換掉二階。這是二階8月30日與菅義偉會談時，建議對自民黨高層黨務主管進行調整，包括自己已擔任的幹事長職位。

日本經濟新聞日前報導，二階認為目前對目前的政治情勢，「只有人事改組能打開當前局面」，表達接受被更換的想法；菅義偉對此表示感謝，並預計9月6日進行人事調整。但就在自民黨高層人事改組，菅義偉今天卻搶先宣布退出自民黨總裁選舉，也不會進行黨務高層人事改組，時間點的巧合留給外界不少想像空間。

【中央社記者江日與美國阿拉巴馬州奧本大學簽署華語教學合作協議，共同推進台美華語教學合作。這是台美簽署國際教育合作瞭解備忘錄以來，台灣首度與美國東南區大學合作。

駐亞特蘭大辦事處處長王翼龍指出，兩校合作不僅開創美國東南區先例，也是與奧本大學第一次進行華語合作及聘用台灣華語教師任教，期盼兩校持續深化合作，未來能有更多阿拉巴馬州大學跟進，促成台灣與阿拉巴馬州政府簽署全面性的初等及高等教育合作備忘錄。

【中央社記者黃雅詩梵蒂岡3日電】疫情下傳出浪漫佳話，台灣女子蘇家瑩昨天排除萬難在梵蒂岡辦婚禮，嫁給克羅埃西亞男子席格孟特。得知新娘親友因疫情不克參加，駐教廷大使李明仁親自出席當方家長代表，讓蘇家瑩感動落淚。

蘇家瑩昨天上午披上白紗，與丈夫席格孟特(Mark Stauder)在梵蒂岡城內的聖安娜教堂(Santa Anna del Palatino)完婚。

談起這段奇妙的千里姻緣，蘇家瑩說，她自輔仁大學日文系畢業，一直從事日語口譯工作，日語比英語好，從沒想過自己會嫁到這麼遙遠的歐洲。

蘇家瑩說，她沒聽說過台灣人在梵蒂岡結婚，在網路上也查不到相關資料，只好寫電子郵件(Arial)到中華民國駐教廷大使館詢問，沒想到不久就接到大使館秘書的越洋電話協助，讓她嚇了一大跳。

她笑稱，她還記得接到駐教廷大使館電話時，她正在超級市場買菜，第一個念頭就是「這種強大的辦事效率果然超過台灣風格！」

李明仁率多位館員到教堂觀禮，充當蘇家瑩「娘家」應援團的暖心舉動，也讓蘇家瑩流下了好幾次淚。蘇家瑩說，疫情下出國完婚，她自己也很心動，一切從簡，只帶著兩個皮箱搭飛機，原本想穿著白紗搭地鐵或計程車去教堂就好，沒想到有使館人員慷慨出借車子給她當禮車，台灣的好友善，讓她克羅埃西亞的家人都嘖嘖稱奇。

駐教廷使館昨晚也準備了幾份台灣便當、珍珠奶茶與結婚蛋糕，幫蘇家瑩與克羅埃西亞的家人辦簡單慶祝宴會。

李明仁說，這是梵蒂岡首度有「台灣與克羅埃西亞聯姻」的婚禮，他認為駐外館處本來就該是國人的娘家，是國人在海外的依歸，看到男方有龐大親友團相隨，蘇家瑩卻因疫情獨自出席，駐教廷大使館應「台灣女兒」的祝願心情盡力幫忙，希望國人在海外能感受到家鄉的溫暖。

【中央社記者徐曉華華盛頓2日電】美國氣候特使凱瑞二度訪中，中國外長王毅警告美、中劍拔弩張恐殃及氣候合作。美國國務院今天表示，美中是全球最大碳排放國，雙方若無法合作，不只有害彼此，也會危害整個國際社會。

凱瑞(John Kerry)8月31日晚間抵達天津，展開內第二次中行程。期間他除了與中國氣候特使解振華會談，也與中國國務委員兼外長王毅、中國國務院副總理韓正、中共中央外事工作委員會辦公室主任楊潔篪進行視訊會晤。

【華盛頓郵報】(The Washington Post)報導，王毅在會中警告凱瑞，美中劍拔弩張恐殃及雙方在氣候變遷上的合作，他呼籲美方停止把中國視為「威脅和對手」，並強調中美氣候變遷合作不可能脫離美中關係的大環境。

根據中國外交部發布的聲明，王毅表示，中美氣候變化合作符合雙方利益，也將造福全人類，有著廣闊發展前景，而美方也希望氣候變化合作成為中美關係的「綠洲」，「但若綠洲周圍都是荒漠，綠洲遲早會被沙化」。

【中央社記者徐曉華華盛頓2日電】美國國務院發言人普萊斯(Nat Price)今天被問及王毅發言時表示，美國致力與國際社會及中國在迫切的氣候議題上合作，當然希望中方能依據同樣基礎與美方在此事上往來。

普萊斯說：「我們知道我們沒有選擇，(美中)必須在此生存威脅上有某種程度的合作。」

普萊斯指出，美中是全球前兩大碳排放國，若雙方無法找到合作方式，共同實踐更遠大的氣候目標，這不僅對彼此有害，也恐對國際社會造成更廣泛的威脅。他說，中國碳排放量占全球總量近30%，如果中方不拿出額外作為，世界將身處更艱難處境。

普萊斯強調，世界需要美中在氣候等議題上合作，美方認為雙方一定見解有空間。

路透社今天也引述凱瑞表示，他告訴中方，氣候變遷不是意識形態或黨派議題，也不是地緣戰略武器。

凱瑞4月中首訪中國，與解振華在上海會談後共同發表中美氣候危機聯合聲明，雙方同意共同攜手並與其締約方合作，達成巴黎氣候協定承諾，確保溫室上升控制低於攝氏2度之內，並努力達成1.5度之內目標。

【中央社記者江日與美國阿拉巴馬州奧本大學簽署華語教學合作協議，共同推進台美華語教學合作。這是台美簽署國際教育合作瞭解備忘錄以來，台灣首度與美國東南區大學合作。

駐亞特蘭大辦事處處長王翼龍指出，兩校合作不僅開創美國東南區先例，也是與奧本大學第一次進行華語合作及聘用台灣華語教師任教，期盼兩校持續深化合作，未來能有更多阿拉巴馬州大學跟進，促成台灣與阿拉巴馬州政府簽署全面性的初等及高等教育合作備忘錄。

奧本大學校長高格(Mark Cogswell)回憶當年在攻讀研究所時，從一名台灣同學學到「你好嗎」、「我很好」、「謝謝」等中文，很期待這次能與成大開展華語合作。

成大校長蘇慧貞透過視訊分享成大創校起源，表示此次合作能協助成大與國際接軌，提升競爭力，培養下一代學子成為國際人才。

成大華語教師張淑瑜分享即將啟程赴奧本大學授課的心情。她表示，將盡力協助奧本大學學生體驗華語，引介台灣文化，並成為兩校華語合作的橋樑。

奧本大學及成大未來會互派華語及英語老師、進行教職員互訪、選送奧本大學學生赴成大學習華語，並安排相關華語及英語線上及實體課程，以強化兩校在華語、國際教育及雙語教育合作。

【中央社記者黃雅詩梵蒂岡3日電】疫情下傳出浪漫佳話，台灣女子蘇家瑩昨天排除萬難在梵蒂岡辦婚禮，嫁給克羅埃西亞男子席格孟特。得知新娘親友因疫情不克參加，駐教廷大使李明仁親自出席當方家長代表，讓蘇家瑩感動落淚。

蘇家瑩昨天上午披上白紗，與丈夫席格孟特(Mark Stauder)在梵蒂岡城內的聖安娜教堂(Santa Anna del Palatino)完婚。

談起這段奇妙的千里姻緣，蘇家瑩說，她自輔仁大學日文系畢業，一直從事日語口譯工作，日語比英語好，從沒想過自己會嫁到這麼遙遠的歐洲。

蘇家瑩說，她沒聽說過台灣人在梵蒂岡結婚，在網路上也查不到相關資料，只好寫電子郵件(Arial)到中華民國駐教廷大使館詢問，沒想到不久就接到大使館秘書的越洋電話協助，讓她嚇了一大跳。

她笑稱，她還記得接到駐教廷大使館電話時，她正在超級市場買菜，第一個念頭就是「這種強大的辦事效率果然超過台灣風格！」

李明仁率多位館員到教堂觀禮，充當蘇家瑩「娘家」應援團的暖心舉動，也讓蘇家瑩流下了好幾次淚。蘇家瑩說，疫情下出國完婚，她自己也很心動，一切從簡，只帶著兩個皮箱搭飛機，原本想穿著白紗搭地鐵或計程車去教堂就好，沒想到有使館人員慷慨出借車子給她當禮車，台灣的好友善，讓她克羅埃西亞的家人都嘖嘖稱奇。

駐教廷使館昨晚也準備了幾份台灣便當、珍珠奶茶與結婚蛋糕，幫蘇家瑩與克羅埃西亞的家人辦簡單慶祝宴會。

李明仁說，這是梵蒂岡首度有「台灣與克羅埃西亞聯姻」的婚禮，他認為駐外館處本來就該是國人的娘家，是國人在海外的依歸，看到男方有龐大親友團相隨，蘇家瑩卻因疫情獨自出席，駐教廷大使館應「台灣女兒」的祝願心情盡力幫忙，希望國人在海外能感受到家鄉的溫暖。

【中央社記者徐曉華華盛頓2日電】美國氣候特使凱瑞二度訪中，中國外長王毅警告美、中劍拔弩張恐殃及氣候合作。美國國務院今天表示，美中是全球最大碳排放國，雙方若無法合作，不只有害彼此，也會危害整個國際社會。

凱瑞(John Kerry)8月31日晚間抵達天津，展開內第二次中行程。期間他除了與中國氣候特使解振華會談，也與中國國務委員兼外長王毅、中國國務院副總理韓正、中共中央外事工作委員會辦公室主任楊潔篪進行視訊會晤。

【華盛頓郵報】(The Washington Post)報導，王毅在會中警告凱瑞，美中劍拔弩張恐殃及雙方在氣候變遷上的合作，他呼籲美方停止把中國視為「威脅和對手」，並強調中美氣候變遷合作不可能脫離美中關係的大環境。

根據中國外交部發布的聲明，王毅表示，中美氣候變化合作符合雙方利益，也將造福全人類，有著廣闊發展前景，而美方也希望氣候變化合作成為中美關係的「綠洲」，「但若綠洲周圍都是荒漠，綠洲遲早會被沙化」。

中國拿氣候合作要脅 美國勸恐危害整體國際社會

【中央社記者徐曉華華盛頓2日電】美國氣候特使凱瑞二度訪中，中國外長王毅警告美、中劍拔弩張恐殃及氣候合作。美國國務院今天表示，美中是全球最大碳排放國，雙方若無法合作，不只有害彼此，也會危害整個國際社會。

凱瑞(John Kerry)8月31日晚間抵達天津，展開內第二次中行程。期間他除了與中國氣候特使解振華會談，也與中國國務委員兼外長王毅、中國國務院副總理韓正、中共中央外事工作委員會辦公室主任楊潔篪進行視訊會晤。

【華盛頓郵報】(The Washington Post)報導，王毅在會中警告凱瑞，美中劍拔弩張恐殃及雙方在氣候變遷上的合作，他呼籲美方停止把中國視為「威脅和對手」，並強調中美氣候變遷合作不可能脫離美中關係的大環境。

根據中國外交部發布的聲明，王毅表示，中美氣候變化合作符合雙方利益，也將造福全人類，有著廣闊發展前景，而美方也希望氣候變化合作成為中美關係的「綠洲」，「但若綠洲周圍都是荒漠，綠洲遲早會被沙化」。

美東南區首例 成大與奧本大學合作華語教學

【中央社記者江日與美國阿拉巴馬州奧本大學簽署華語教學合作協議，共同推進台美華語教學合作。這是台美簽署國際教育合作瞭解備忘錄以來，台灣首度與美國東南區大學合作。

駐亞特蘭大辦事處處長王翼龍指出，兩校合作不僅開創美國東南區先例，也是與奧本大學第一次進行華語合作及聘用台灣華語教師任教，期盼兩校持續深化合作，未來能有更多阿拉巴馬州大學跟進，促成台灣與阿拉巴馬州政府簽署全面性的初等及高等教育合作備忘錄。

奧本大學校長高格(Mark Cogswell)回憶當年在攻讀研究所時，從一名台灣同學學到「你好嗎」、「我很好」、「謝謝」等中文，很期待這次能與成大開展華語合作。

成大校長蘇慧貞透過視訊分享成大創校起源，表示此次合作能協助成大與國際接軌，提升競爭力，培養下一代學子成為國際人才。

成大華語教師張淑瑜分享即將啟程赴奧本大學授課的心情。她表示，將盡力協助奧本大學學生體驗華語，引介台灣文化，並成為兩校華語合作的橋樑。

奧本大學及成大未來會互派華語及英語老師、進行教職員互訪、選送奧本大學學生赴成大學習華語，並安排相關華語及英語線上及實體課程，以強化兩校在華語、國際教育及雙語教育合作。

日本令和大叔光環盡失 3人成熱門接班人選

【中央社東京3日電】綜合外電報導，過去年野黨自民黨派閥關係生變，他今天拜會麻生派會長、副首相麻生太郎，表達有意參選總統的想法。其實野河去年就有意參選，但最後被麻生勸退的連任之路，已有3名黨內同志浮上檯面，成熱門接班人選。

自民黨總裁菅義偉今天在自民黨臨時黨務大會上投下震撼彈說，「我目前希望專心在防務政策，所以不會參選總統(黨主席)選舉」，這意謂，總裁任期在9月底結束後，也將卸職。

菅義偉在防務政策上，他今天重中參選意願不變。

至於人氣也很高的環境大臣小泉進次郎，今天進入首相官邸與菅義偉會談。親近小泉的議員說，「小泉這次應該不會參選。」

不到一年，菅義偉人氣快速下滑，跟被暱稱為「平成大叔」的前官房長官小淵惠三最後坐上首相大位一樣，「令和大叔」菅義偉去年高票當選，最後登上首相寶座。不過，不再。

從東京連日閉幕後，日本主流媒體相繼公布最新民調，結果菅義偉內閣支持率不僅持續下降，甚至進入30%以下的「危險水域」。

根據每日新聞與社會調查研究中心8月29日公布最新民調，菅義偉內閣支持率跌到20%，比上次7月17日民調結果，足足跌了4個百分點，創去年9月上任以來新低紀錄。

讀新聞分析，在今天之前，菅義偉曾多次表態尋求連任，研判可能先擔心菅義偉連任總裁、自民黨黨魁，自民黨高層人事改組無疾而終。

另外，值得玩味的是，二階博擔任幹事長已逾5年，岸田文雄日前曾提出「黨務幹部」一年一任，最多連任3屆」的黨務改革方案，結果引發二階博不快。

二階8月30日接受共同社專訪時說，自己是應安倍晉三邀請擔任幹事長，一直很努力工作，「我從來沒有表示過自己想當幹事長，沒有理由被抱怨在任時間長，(該方案)很失禮」。

令人意外的是，8月底傳出菅義偉有意考慮換掉二階。這是二階8月30日與菅義偉會談時，建議對自民黨高層黨務主管進行調整，包括自己已擔任的幹事長職位。

日本經濟新聞日前報導，二階認為目前對目前的政治情勢，「只有人事改組能打開當前局面」，表達接受被更換的想法；菅義偉對此表示感謝，並預計9月6日進行人事調整。但就在自民黨高層人事改組，菅義偉今天卻搶先宣布退出自民黨總裁選舉，也不會進行黨務高層人事改組，時間點的巧合留給外界不少想像空間。

台灣女子在梵蒂岡辦婚禮 大使館化身娘家應援團

【中央社記者黃雅詩梵蒂岡3日電】疫情下傳出浪漫佳話，台灣女子蘇家瑩昨天排除萬難在梵蒂岡辦婚禮，嫁給克羅埃西亞男子席格孟特。得知新娘親友因疫情不克參加，駐教廷大使李明仁親自出席當方家長代表，讓蘇家瑩感動落淚。

蘇家瑩昨天上午披上白紗，與丈夫席格孟特(Mark Stauder)在梵蒂岡城內的聖安娜教堂(Santa Anna del Palatino)完婚。

談起這段奇妙的千里姻緣，蘇家瑩說，她自輔仁大學日文系畢業，一直從事日語口譯工作，日語比英語好，從沒想過自己會嫁到這麼遙遠的歐洲。

蘇家瑩說，她沒聽說過台灣人在梵蒂岡結婚，在網路上也查不到相關資料，只好寫電子郵件(Arial)到中華民國駐教廷大使館詢問，沒想到不久就接到大使館秘書的越洋電話協助，讓她嚇了一大跳。

她笑稱，她還記得接到駐教廷大使館電話時，她正在超級市場買菜，第一個念頭就是「這種強大的辦事效率果然超過台灣風格！」

李明仁率多位館員到教堂觀禮，充當蘇家瑩「娘家」應援團的暖心舉動，也讓蘇家瑩流下了好幾次淚。蘇家瑩說，疫情下出國完婚，她自己也很心動，一切從簡，只帶著兩個皮箱搭飛機，原本想穿著白紗搭地鐵或計程車去教堂就好，沒想到有使館人員慷慨出借車子給她當禮車，台灣的好友善，讓她克羅埃西亞的家人都嘖嘖稱奇。

駐教廷使館昨晚也準備了幾份台灣便當、珍珠奶茶與結婚蛋糕，幫蘇家瑩與克羅埃西亞的家人辦簡單慶祝宴會。

李明仁說，這是梵蒂岡首度有「台灣與克羅埃西亞聯姻」的婚禮，他認為駐外館處本來就該是國人的娘家，是國人在海外的依歸，看到男方有龐大親友團相隨，蘇家瑩卻因疫情獨自出席，駐教廷大使館應「台灣女兒」的祝願心情盡力幫忙，希望國人在海外能感受到家鄉的溫暖。

豬(牛)肉最新資訊 110年9月2日製表

1. 食藥署豬肉儀表板：臺灣豬肉與進口豬肉累計量整表

自2021年1月1日累計至2021年9月1日				
產地	豬肉		豬其他可食部位	
	重量(噸)	占比	重量(噸)	占比
臺灣豬	303,945.02	90%	280,346.44	95%
進口豬	32,712.76	10%	13,365.53	5%

2. 本縣豬(牛)肉查核統計：(統計期間：109年11月至110年9月2日)

● 港口貨件：會同海巡署抽驗，標示稽查162件。
 ● 產地標示不明：查獲19件，經追責符合規定。
 ● 進口商(肉品)5家：標示稽查9家次，抽驗30件。
 ● 製造業14家：標示稽查35家次，抽驗9件。
 ● 販售業110家：標示稽查340次，抽驗44件。

● 餐飲業445家：標示稽查1191家次，抽驗10件。
 ● 學校27間：標示稽查56家次，抽驗26件。
 ● 社區共(供)餐：標示稽查64家次，抽驗32件。

● 本縣抽驗豬肉118件：118件未檢出。
 ● 本縣抽驗牛肉30件：30件合格。

本縣本週豬(牛)肉概況

1. 國內進口豬肉及豬其他可食部位檢出萊劑批數0件
2. 無含萊克多巴胺豬肉及豬其他可食部位進入本縣
3. 本縣牛肉及牛其他可食部位檢驗結果，皆符合規定
4. 本縣抽驗豬(牛)詳細檢驗報告至本局查詢或QR code查詢

因應非洲豬瘟議題，加強本縣食品業及餐飲業查核

1. 本局針對轄內販售東南亞食品及餐飲業者計查核9家次，並擴大查核冷凍食品行5家次及超市賣場11家次，均無查獲越南走私肉品。
2. 有關非洲豬瘟相關資訊可至農委會網站查詢。

(農委會QR code)

金門縣政府 金門縣衛生局



文學是一種心靈的探險，那是一個未可窺知的世界。如果不去創作，你永遠不知道自己的內心世界與靈魂深處，到底呈現甚麼樣的文學風景。因此，史達林說：「作家是人類靈魂的工程師。」

金門常自詡為文化底蘊深厚，固然沒有錯。但是以我粗淺的看法，金門有文化而缺乏文學。大家常喜歡

文學獎之外

◎李福井

說金門自宋朝以降，出了五十位文武進士，但是那是封建時代功名主義的產物，跟文學還是有些距離的。職是之故，金門老祖宗能以詞章鳴世的，畢竟是少之又少。

文學是進入的門檻很低，但要有大成就則甚難，主要是稟賦，也就是所謂天授的才情了。藝術是苦悶的象徵，這是廚川白村說的，是一種自發性的作為；另一種是引導式的，是本身具有才情，而又有名師指導，如莫泊桑求教於福樓拜者然，也可以成為大家。

金門以前教育不發達，很少人有受教育的機會，即使有才華也被埋沒了。因此，自五四白話文學興起之後，民國早期的文學金門似乎缺席了。有之，是自一九四九年之後，兩岸隔海而治，金門得到了「戰爭的紅利」，才有國民基本教育的勃興，才有爾後一些作家的出現。

但是如今發現金門的作家有斷層的危機。金門的作家說不少，然而馳名當世的可能不算太多，如果連這個起碼的局面都維持不住，那真正是出現危險訊號了。因此，有識之士，建請舉辦青少年文學獎，教育處去年已辦過一屆了，成果還不錯。

前天看到新聞，活躍於文壇的知名作家吳鈞堯還加碼，由他主導而由文化局主辦的「浯島文學獎-老幹·新枝」寫作植根計畫，第一階段八月二十八日起三天，邀請名家抵金傳授心法，這是功力的加持。

另外還有第二階段師徒制的寫作訓練，分三個月，每月指導一次。這是金門文學的「開宗立派」。明年如果還有這個計畫，而由別的作家承攬，那以後金門的作家就可以「華山論劍」，或是全真七子與江南七怪的徒弟過招，那真讓人拊掌稱快了。俗話說：「師父引進門，修行在個人」。已經都用

師徒制的灌頂作法，再也沒有別的捷徑了，至於成果如何？只能說謀事在人，成事在天。這是金門培養人才的一系列計畫，公部門政策全力支持，可謂有心了，大家當然樂觀其成。

另外我有一個想法，我們發現金門作家後繼乏人，而採取因應的措施。那麼對於檯面上這些老幹的作家，是不是也應該支持與鼓勵呢？這些上承落番時代，中經砲火洗禮與戰地政務體制訓練，下啓兩岸和平交流的作家，是集金門時代精萃於一身，如果有人能寫出好的作品，我人求之不得。

浯島文學獎已辦得風風火火，引起國內外的矚目。如果在文學獎之外，仿效台北文學獎有文學年金制，專為寫長篇小說而設，送審通過之後，每人補助五十萬元，以兩年為期寫出一部作品。這是第三階段的培根固本計畫。公部門不能重新枝而輕老幹，新枝才剛要萌芽，用這麼大的心力培植；老幹已長出了枝葉，何妨再給他澆灌一杯水呢！

我們不是常說金門自古文風鼎盛嗎？不妨用這個標尺檢驗一下。公部門如願廣發英雄帖，那就可以激揚文學創作的多樣性，讓老幹與新枝競秀，豈不猗猗盛哉！

永懷戴華校長

◎陳為學

母校金門高中，今年七十歲了。那一天，在林慧真主任的安排下，我會見了許自佑校長，聆聽他一五一十地描述母校的願景，他有條不紊的向我敘說著，我感受許校長念茲在茲、勤勤懇懇為母校的用心。

我們交談了半個多小時，臨行前，許校長把母校七十周年紀念專輯遞送給我，提在手裡，沉甸甸的精美大本，先前，我已知此書的份量和質量均優，是甫獲教育部大獎的刊物，因為用心，自是值得細品與珍藏。

在會見許校長之前，個人即有書寫紀念文字的構想，但是高中三年，外加特師科一年，漫漫四歲歲月，深值紀錄的吉光片羽不少，經構思反芻之後，我決定試寫素為大家敬重的老校長——戴華先生。

戴校長從民國五十四年到六十二年，出掌金中校務，在八年四個月的任期裡，他靈活有效的運用他人脈與智慧，讓金中脫胎換骨，擦亮本已閃亮的招牌，讓「金門高中」更為世人所知，那些年、那些事，因有戴校長的加入與加持，已屬金中人茶餘飯後、津津樂道的記憶，我不再贅述了。

拙文想就個人記憶所及，追憶幾件親身經歷的故事，讓大家回憶他特有浙江腔的魅力與智慧：

其一，我唸高一時，住校新生在午晚餐進入餐廳前，先已安排好座位，每桌由一位學長引領入座，（我還記得我的「桌長」是李福井學長），而鄰桌坐著張家興同學等人，當年戴校長很關愛學生，時常和我們一起用餐，他喜歡在席間，從主桌到學生桌查看用餐情形，尤其是菜色好不好？飯量夠不夠？都是他最注重的。

每見他在教官陪同下，和藹可親的和學生打招呼，有一次，他走著走著，就停腳在張家興那桌，因為家興對面有一個空位，他就坐了下來，看看他胸前用紅線繡的名字，操著濃濃浙江口音說：「張家興，你吃幾碗？」家興冷不防校長會走下來「突襲」，緊張的衝口就說：「報告校長，我吃五碗，五碗！」校長一聽，異常興奮，就豎起大拇指說：「五碗，很好，五碗！」然後非常滿意的離開了。

記得那幾天，新生還在熟悉校園環境階段，學校的一草一木、一花一樹，對新生來說，都還充滿新鮮感與吸引力，家興一餐能吃五碗白飯，我想是可能的，因為大夥聚在一起「相偷吃」（閩南語「吃得多」的意思），尤其是校長真心關懷，溫暖了學子的心，讓一向嚴肅的餐廳，頓時增添了濃濃的趣味與笑聲，連原本嚴肅的教官，也跟著微笑起來。

其二，我念高二時，學校例行在五二零校慶前後舉辦校運會，當年若非比賽選手，在綵排時，均需按照班級排列在司令台對面的跑道後待命，當時，負責率隊進場的女教官是徐景環女士，只見戴校長威風凜凜地站在司令台上發令，等表演節目結束，一切準備就緒後，他開始發令了，只聽到

他操著浙江口音高喊「餵隻雞（徐教官），請妳把隊伍帶過來！」這時大家都面面相覷，還誤以為校長何時學會閩南語了？又是那隻不識相的雞跑進場內，頓時，同學都不約而同的把目光投向運動場裡，可是，定睛一看，那有什麼雞的影子？

當時，戴校長一見徐教官會意不過來，杵在原地、文風不動，他又重新發令：「徐教官，徐教官，請妳把隊伍帶過來！我們就要開始了！」這時大家才恍然大悟，只見巾幗不讓鬚眉的地下達口令，把一班接一班長長的隊伍，井然有序的帶到定位，馬上博得如雷掌聲。

原來「徐教官」的發音，由鄉音很重的戴校長口中發出，像極閩南語的「餵隻雞」，當年金中人幾乎都是金門人，第一時間都覺得校長很幽默，而且閩南語發音也很到位，可萬萬沒想到他正在認真的執行任務啊！

其三，當年戴校長時常邀請縣內知名人士，利用週會時間，為全校師生做專題演講。我印象最深的一次是他邀請到時任反共救國團金門支隊部總幹事——李金塔先生蒞校，記得他演講的題目是「從日本北方四島談國際戰略縱深」，李先生是政大外交系畢業的高材生，由於事前準備充分、口條清楚、分析迷人，吸引了滿場聽眾洗耳恭聽，直到演講結束，聽眾仍感意猶未盡，大夥都信服於校長真會找人，為學校找來這麼一位學養俱豐的金門才俊與專家學者。

其四，我考上特師科那年（民國六十一年），上學期我被推舉為班長，當時我們班導師因時常接觸卡夫卡存在主義思想，對學生發表在週記上的牢騷，沒有能適時導正，被羅織了一個「影響學生心理傾向」的罪名，有一天，校長把我和副班長請到校長室，我直覺地意識到事態嚴重了，有點忐忑不安，那是我第一次進入校長室，更加深加重誠惶誠恐的感覺。

我們靦腆的步入校長室，他先招呼我們坐定，然後和顏悅色的詢問我們對導師的看法，我和副班長幾乎異口同聲的說：「老師對我們一直都非常好。」校長聽了這句話後，現場靜默了好幾分鐘，可能是他覺得如此下去，問不出什麼名堂，就直接切入正題說：「今天我找兩位來，不是想了解這些，我是想了解他對你們的影響……，譬如說思想方面的……」他見我們默不作聲，就把我們寫的週記攤開，指著其中的某些篇章節說：「這是你們老師批改的，你們看一下。」我們接手仔細的看過幾本後，校長語重心長的說話了：「我知道你們導師真的很好，很照顧你們，別的事情好說，但碰到這種思想的問

題，我雖然想幫助他，也沒有辦法，因為你們出學校以後，將來都是要教學生的，思想有偏差，是絕對不被允許的。」

當年戴校長的大公無私、直言敢諫是大家所公認的，我們確知他一直想搭救我們導師，但是他經過好幾番努力，還是不能如願，我想在他的內心深處，一定是很矛盾也很痛苦的。那一天，他之所以破例，特別召見正副班長，就足以證明他的用心與細膩，只要還有一絲一毫的希望或曙光，他都不會輕易放棄。但在斷、捨、離的不斷衝擊與碰撞下，戴校長和我們這班，終究還是失去了一位好同仁、好老師。

余生也晚，在金門高中，我來不及參與戴校長的前四年歲月，但又何其有幸

，能在高中三年畢業和特師科畢業，同時擁有兩張由戴校長簽名的畢業證書，這雖然不是什麼做人的成就，但對我來說，畢業證書能有視學生如子侄的戴校長加持，是何等光彩的事啊！

一日金中人，一世金中人。當金中校歌「青年英雋，立志金中；德智體群，我學所宗……」又在耳邊響起，我又情不自禁地想起戴校長在週會時的耳提面命「是故，你自己是自己的敵人……」真的，敬愛的校長，只要我們能打敗這個心魔，敢於向「昨日之我」挑戰，我們一定是那位笑到最後的贏家啊！

敬愛的戴校長，我們敬愛您，我們永遠懷念您，謝謝您教導我們的一切……。



苦瓜酒

◎黃仁義

用一生修行
在0.6公升空間裡激悟
歷史時間縮小至秒
十七種氨基酸元素淨化昇華
365個日子的孤寂沉澱
我的世紀讓天地細讀
每一個變化莫測的自由想像
每一秒的宇宙乾坤風雨雷電
都是我的承受
我的歷程

也許，括著烈煉的煎熬是心
畢竟，形體墜落為乾葉

就火成灰
在獨樹一幟變裡
舌尖呼喊味苦的奔步詮釋
我閉目靜坐600cc道場
等你拈花一笑的開解

（稿費捐大同之家）

■飲酒警語：
酒後不開車。
未成年禁止飲酒。

叔公

◎陳旆玎

我的童年照片中有張經典——學齡前女孩獨自一人坐在圓餐桌前，左右手各一隻大滷雞腿開心啃食的畫面——後來聽阿媽舅舅解釋，我才知道原來拍照背景是叔公人生開自助餐廳那段日子，這天他把中餐賣剩的雞腿帶到外婆家，小女孩我吃了一驚為天，立刻霸佔了餐桌跟雞腿，把大家逗得樂呵呵。

媽媽是土生土長的金門人，當時叔公家就在隔壁，自家三個孩子與媽媽他們家六個兄弟姊妹都疼愛有加，晉升祖字輩後更是隨我橫行無阻。說實話我在台灣求學，對童年金門時光沒啥印象，但看著畫面上滿嘴油膩的女孩，那段日子必定如照片笑容般燦爛。

大學某暑假返金，才聽長輩說起叔公的前半生：原來叔公是家裡最受寵的公子，10歲左右跟幾個孩子在村子近郊爬樹玩，落單時巧遇一名阿兵哥，說要帶他去更好玩的地方，想不到當天晚上叔公就「被入伍」了。沒能跟最疼他的母親道別、沒能聽見大姊放飯的呼喚，更沒能想到這一入伍竟開啓接下來幾十年都無法見到家人的軍旅歲月，他受訓成為兩棲蛙人、來到金門落腳繼續在太湖潛水鍛鍊自己。那個時代釀出的人倫悲劇甚多，我不禁想起來自安徽的姑丈，口音濃厚到讓人聽不懂，那寄情水墨書法的背影，又蘊藏多少鄉愁孤寂？

「那他之前回去有找到家人嗎？」就我所知姑丈返鄉探親是有順利見著兄長，所以開口問了叔公狀況。

「叔叔那次回去只見到大姊，因為媽媽已經往生。」聽嬌婆轉述過叔公跟大姊相認時跪在一起痛哭的畫面，光想像就讓人背脊發麻，於是我趕緊為這個故事找些溫馨分支：「那還好他來金門後還有哥哥陪伴。」媽媽喊他叔，當然是外公的弟弟，這點我從未懷疑。

「……沒有……」媽媽頓了頓後跟我說：「嗯……我們跟叔實際上沒有血緣關係。」

原來叔公這個叔，不是血緣親戚的叔，而是住在隔壁，很照顧鄰居孩子的叔！現實殘酷造就生離，讓叔公小小年紀就離開原生家庭、讓姑丈滿頭白髮才又回到家鄉……可這些人物沒有自怨自艾反而擁抱著天涯淪落人，叫聲叔，就是一輩子親戚了。記得媽媽有次很開心分享表妹在金門結婚設宴消息，母親口中的表妹，就是叔公的女兒，就像媽媽的叔叔就是我叔公，叔公女兒自然也是她表妹，無庸置疑。

長大後再次跟媽媽回金門，已從隔壁搬到樓上住的叔公見到咱倆，便熱情近乎霸道地訂一整桌餐要我們去吃。四個人一個大圓桌，而且當中成員是消化能力已不堪大食量的叔公、瘦小講話輕聲細語的嬌婆、原本就吃不多的媽媽，還有我……這又是個小女孩吃兩隻大雞腿的節奏？

「……（低聲）現在遇到的是某部隊某某某，就是誰誰誰的上司……」飯席間有人來找叔公說話，嬌婆湊上去小聲提示，叔公聽完立刻大聲向他打招呼。我困惑望向母親，回家後才知道這麼多年長時間潛水與操練，對叔公身體有極大消耗，雖然記憶不錯錯亂卻也沒那麼靈活，加上腳上有毛病，視力也勉強看見有身影靠近，全靠太太在身邊拐拐兼眼睛再兼職資料庫。叔公一輩子從軍，除了年輕時人讚揚的好身手，還有老年依舊的一身傲骨，見著同儕撐撐也得出給出著英形象。

「叔，這是我女兒……」媽媽示意我來打招呼，我趕緊過去要報名字，只見嬌婆以更快速到叔公耳邊，接著叔公馬上喊聲叫我，聲音響亮到我都想起身立正。叔公經歷是喜是悲不是我這般小輩能妄加評斷，但看著老夫妻互動，我相信命運決定給人急轉彎時，也會順帶安排好其他陪伴者，讓我們聽故事會落淚，看見真人卻能感到幸福吧！

謹以此文紀念叔公。

《星期人物》

呂立岩--克己誠信善待員工 創亞太最大巧克力專售集團



左上、呂立岩打造FNA幸福企業集團（取自新加坡《品》雜誌）。
右上、呂立岩長女呂靜玲是未來的集團接班人。（取自新加坡《品》雜誌）



馬路邊的建築工地上，頂著烈日辛勤工作。1961年碰上金融風暴，建築業也受波及。呂立岩利用有限的閒暇時間進修投資課程，改行進入股票行當經紀人，一步步的往上爬，升為公司副總裁。他表示，「轉換工作跑道是對自己的不斷挑戰。趁著年輕，只要衝勁十足，相信不同的行業一樣有絢麗的人生色彩！」

但也不過在股票行打滾4年，1967年迎來他人人生另一個重要轉捩點。從股票經紀商再跨行，投入巧克力分銷業。

當時新加坡免稅商店(Duty Free)總裁決定把機場以外的市場分銷點關閉，傾全力發展機場業務，呂立岩分析市場情況後，鼓勵原本擔任該部門主管的妻子董愛華勇於接受挑戰，向該公司要求接手巧克力分銷門市。那時，國內市場分銷商的營業額每年約有三、四百萬新元，代理四家著名的巧克力品牌，雖說不是門大生意，卻有發展的空間。情況下，讓我們接管門市並繼續營業。」呂立岩回想創業緣由，承認那是一次很大膽、也有點冒險的商業投資決定。

成功推出自有品牌「The Cocoa Treestle」卡樹概念零售店。

公司初創時營運並不順利，呂立岩夫妻接手巧克力門市不久，四個巧克力品牌跑了兩個，他們不氣餒，聯手賊足開創新源，一年多後，成功地引進三種牌子，並在冷藏公司找到了零售的立足點。

經過六、七年努力經營，公司從創業時的年營業額100萬新加坡幣，增加到1200萬。1986、1987年，更多著名的巧克力品牌加入FNA集團。2000年，公司擊敗新加坡另8家對手，榮譽受委為Suisse Delices的分銷商。2002年遷入六層樓新新大廈。2004年，FNA集團同時設立了兩家分公司。

2006年起，FNA集團把生意擴展到中國、印尼。目前，FNA集團在世界各地，主要是亞洲國家，擁有十多個機場與邊界的巧克力免稅商店，及眾多分銷網絡點，包括馬來西亞、中國、印尼、臺灣、泰國、菲律賓、越南、印度、不丹、韓國、日本及馬爾地夫等。新加坡樟宜國際機場內12間巧克力門市，FNA便擁有8間。FNA共代理全球40多個著名品牌及上千種不同包裝與口味的巧克力，主要製造商來自瑞士、比利時、法國、布魯塞爾、英國、澳洲等。

現在最令呂立岩感到自豪的，是2001年，集團在新加坡成功推出了自己的品牌商店「The Cocoa Treestle」卡樹概念零售店。全球超過80%的頂尖巧克力品牌，均在Cocoa Treestle出售。「你去各機場看看，在我們之前，根本沒有如此齊全、集所有世界著名品牌的巧克力專售店。我希望卡樹發揚光大。一棵樹就是要扎根，開枝散葉，我希望在世界各地種植「卡樹」。」呂立岩引以為傲的說。

雖代理了全世界主要巧克力品牌，呂立岩卻沒有自創品牌之心。他認為，沒這個必要，因為新加坡是一個很棒的後勤樞紐，這是FNA的強項。歐洲製作巧克力有200年歷史，我們沒得比。

除了專銷世界著名巧克力，FNA也經營澳洲紅酒，以及德國衛生沐浴用品。這兩項生意，約占集團兩成的營業額，共達1500多萬新元。

善待員工 不裁員、不減薪

從1961年創業30年來，FNA集團也曾遭遇過風浪。1997至1998年世界金融危機和經濟不景氣，集團自創不能置身事外。2003年SARS肆虐期間，生意也跌了三、四成，FNA集團堅持照顧員工，不裁員、不減薪。如今又碰上COVID-19新冠肺炎疫情衝擊，呂立岩選擇高層經理主管減薪共體時艱，基層員工不裁員、不減薪的營運策略。

回首過去，呂立岩認為集團之所以能取得成功的秘訣是：與合作夥伴保持坦誠互信的良好關係，而員工的

盡忠職守，不管在任何情況下依然以公司利益為依歸的獻身精神，也是集團得以繼續發展的因素。秉持母教誨的為人處事原則「做事認真踏實；做人要有愛心，善待他人。」呂立岩實以嚴，待人以寬，更重要的是講信用，FNA集團和所代理的40多個巧克力廠商，彼此都沒有簽訂商業合同，他也從沒有與合作廠商發生過不愉快的事。

呂立岩強調公司必須要有健全的組織系統；必須知人善任，讓他們各盡所能，發揮所長。一間公司就像一個家庭，每一個員工都是家庭的一分子。公司賺錢，老闆應該感謝員工才對，因為是員工養活了整個公司。為鼓勵員工，呂立岩以公司每年8%至12%的盈餘撥為員工紅利，讓員工更有向心力。

呂立岩認為，施比受更有福。他說現在擁有那麼多，應該散播幸福。

「我始終相信，你對人好，人家自然也會對你好。由於是原人，不免會犯上錯誤，所以，可以原諒人的地方，就原諒人，其實，當我們學會寬容的時候，就是給自己選擇了一條輕鬆的人生道路。」

在呂立岩的公司裡，員工即使會坐牢服刑，只要努力敬業，也能出人頭地。員工罹患重病時，他伸出援手；除了讓員工振作，兼而幫助員工一家大小。

呂立岩非常清楚，第一線員工都在為公司賺錢，尤其那些前輩級的商店主管，他們記憶性極好，那麼多客戶進進出出，他們卻記得客戶的名字，贏得客戶信任，所以他特別照顧這些老一輩員工，員工也會以努力工作回報。

當然也有例外，曾經有一位員工因必須養活一家七口，常常這裡偷一點，那裡偷一點，他也睜一隻眼，閉一隻眼算了。後來，被公司閉路電視拍到，他竟慫恿其他四名員工一起偷，這名員工閉路電視拍到，這名員工在公司服務了19年，如果坐牢勢必毀了他一家，呂立岩選

擇辭退他。犯錯的員工臨走前，呂立岩告訴他：「願你心中得到平安。」

長女呂靜玲逐步接班

呂立岩與董愛華於1984年結結良緣，育有四名子女。今年31歲的長女呂靜玲是The Cocoa Treestle未來接班人。呂家子女當中，呂靜玲排行老二，有哥哥弟弟，但只有她在FNA集團工作，現為「卡樹」(The Cocoa Treestle)的零售總監。

呂靜玲是個才女，在學校成績一向很好。就讀新加坡國立大學時，她並未想過加入家族企業，後來因為父親呂立岩希望她來幫忙，所以加入公司，可呂立岩對她的要求並沒有因此而打折扣。

這幾年，呂靜玲對的經營策略與公司形象改造的想法，逐漸獲得呂立岩認同。以往FNA集團的品牌商店「The Cocoa Treestle」採黃色基調，店面裝潢主要跟可圓、可豆收成有關；在呂靜玲精心設計下，如今轉向嘉年華類主題，為的是注入更多趣味性和更貼近人心的元素，也變得更新更年輕更有活力。

譬如2017年在樟宜機場T4航站樓新開張的The Cocoa Treestle零售店，走進去就好像嘉年華會，看到很多熱氣球、牆面和大多數擺設採淺藍色調，還有雲朵在飄，好像身在嘉年華帳篷裡。

(本文家旅作家呂紀葆提供呂立岩相關文資及摘錄新加坡《品》雜誌圖與文，特此致謝。)

◎採訪撰稿：陳永富
本籍：金門縣金湖鎮下湖人
現居：新加坡
學歷：新加坡崇禧學校、海星中學、新加坡國立大學學士、碩士
經歷：土木工程師、股票經紀人、FNA集團總裁

呂立岩從土木工程師轉業股票經紀人，1991年與太太董愛華一起創業，開創可卡樹(Cocoa Treestle)巧克力代理零售業。經過30年苦心經營，FNA集團成為亞太地區最大的巧克力分銷和零售商，即使遭遇SARS及COVID-19新冠肺炎疫情，營運大受衝擊，身為FNA(Focus Network Agency)集團總裁的呂立岩仍堅持不裁員、不減薪，與員工共榮永續的企業經營理念。

成功創業營運亮眼 榮獲2013「安永企業家獎」

2013年，呂立岩榮膺「安永企業家獎」新加坡得主。由安永會計師事務所(Ernst & Young)設立的一「安永企業家獎」，是全球第一個表彰優秀企業家的國際性獎項，有「企業家奧林匹克」之譽。乃1986年於美國威斯康辛州密爾瓦基市(Milwaukee, Wisconsin)開始舉辦，表揚以智慧和毅力創業並成功經營的企業家，現已擴展至逾60個國家和地區及60多個城市。

全球商界顯赫人物中的太陽馬戲團(Cirque du Soleil)的Guy Laliberte、戴爾電腦(Dell)的Michael Dell、星巴克咖啡(Sarbucks)的Howard Schultz、雅虎(Yahoo)前任總裁楊致遠、亞馬遜網路書店(Amazon)的Jeff Bezos、eBay拍賣網創辦人Pierre Omidyar，都曾是「安永企業家獎」得主。

早於2007年，FNA集團就榮獲新加坡中小企業頒發的卓越增長獎。兩年後，呂立岩代表公司從新加坡勞工部政務部長陳惠華手中領取2009年新加坡金字品牌獎。他上臺領獎時謙虛地表示，他勇於冒險，並不是他很聰明，而是汲取過去的經驗，在面對問題時能夠做出更好的抉擇。

2010年，FNA集團再獲肯定，榮獲「新加坡首一千名商家獎」(Singapore 1000 Company Emerging 2010)永企業家獎」得主。

2013年，呂立岩獲頒「安永企業家獎」。

呂立岩是新加坡金門商會館的會員事務組副主任，2021年7月9日，新加坡福建會館改選理事會，他獲選為第44屆副會長。

銘記祖母「腳踏實地、善待他人」處事為人格言

上世紀30年代，呂立岩父親呂冰霖離開金門家鄉，先到印尼謀生，而後移居新加坡。一家十餘口生活頗為清苦。一直到了1970年，呂立岩13歲時，家裏才有第一台電視機。

呂立岩1957年在新加坡出生，有九個兄弟和妹妹，他排行第一。

他說，小時候深刻記憶之一，是祖母黃鶯鶯拉着他與哥哥的手，送他們去崇禧學校的幼稚園與小學部上學，「那時家住後港六條石半，祖孫三人搭巴士，還得走上一段路，才來到坐落在直落亞逸街的崇禧幼稚園和崇禧學校。」

那時父親呂冰霖在絲絲街叔公的貿易公司任職，崇禧學校就在附近，重視子女教育的呂冰霖把九名子女全送到直落亞逸街崇禧學校接受中文啟蒙教育。由於呂冰霖得上班工作，母親在家洗衣、煮飯，便由祖母帶呂立岩兄弟上學。

崇禧學校原名崇禧女校，1915年由福建會館監學王會儀創辦時，校舍就設在天福宮旁的崇禧閣內。1949年，崇禧閣開始招收與該校學生有兄弟關係的男生。1965年，崇禧在籍學生人數高達2400多人，教職員82名，成為當時新加坡少數特大型、且又成績優異的小學之一。

「最重要的是不可以賭，不可以貪小便宜，天下沒有不勞而獲的東西；做事要認真，要腳踏實地去做；必須要有愛心，善待他人，也就是善待自己。」呂立岩說，上學與回家的途中，祖母總是不厭其煩地訓勉他們。那時年紀小，並不懂解箇中道理，但祖母的金玉良言，深深地根植在孫子們幼小的心靈裏。

為了接送孫子上學，呂立岩祖母在直落亞逸街走了16年，也在校門口坐了16年，先後共接送6個孫子女上學。孫子上課時，她坐在今日天福宮右邊邊文閣的幼稚園校門外一針一線縫製百花被，消磨等待的時光。休息時間，就忙著為孫子購買午餐食物。一16年，風雨不改地做著同樣一件事，祖母的愛心與毅力，我們今天深深心與體力會到了！仁慈的祖母黃鶯鶯以98歲的高齡走完人生，也留下後代對她永遠的懷念！呂立岩無限感恩祖母對子孫的關愛付出。

2013年，呂立岩獲頒「安永企業家獎」。

呂立岩是新加坡金門商會館的會員事務組副主任，2021年7月9日，新加坡福建會館改選理事會，他獲選為第44屆副會長。

銘記祖母「腳踏實地、善待他人」處事為人格言

上世紀30年代，呂立岩父親呂冰霖離開金門家鄉，先到印尼謀生，而後移居新加坡。一家十餘口生活頗為清苦。一直到了1970年，呂立岩13歲時，家裏才有第一台電視機。

呂立岩1957年在新加坡出生，有九個兄弟和妹妹，他排行第一。

他說，小時候深刻記憶之一，是祖母黃鶯鶯拉着他與哥哥的手，送他們去崇禧學校的幼稚園與小學部上學，「那時家住後港六條石半，祖孫三人搭巴士，還得走上一段路，才來到坐落在直落亞逸街的崇禧幼稚園和崇禧學校。」

那時父親呂冰霖在絲絲街叔公的貿易公司任職，崇禧學校就在附近，重視子女教育的呂冰霖把九名子女全送到直落亞逸街崇禧學校接受中文啟蒙教育。由於呂冰霖得上班工作，母親在家洗衣、煮飯，便由祖母帶呂立岩兄弟上學。

崇禧學校原名崇禧女校，1915年由福建會館監學王會儀創辦時，校舍就設在天福宮旁的崇禧閣內。1949年，崇禧閣開始招收與該校學生有兄弟關係的男生。1965年，崇禧在籍學生人數高達2400多人，教職員82名，成為當時新加坡少數特大型、且又成績優異的小學之一。

「最重要的是不可以賭，不可以貪小便宜，天下沒有不勞而獲的東西；做事要認真，要腳踏實地去做；必須要有愛心，善待他人，也就是善待自己。」呂立岩說，上學與回家的途中，祖母總是不厭其煩地訓勉他們。那時年紀小，並不懂解箇中道理，但祖母的金玉良言，深深地根植在孫子們幼小的心靈裏。

為了接送孫子上學，呂立岩祖母在直落亞逸街走了16年，也在校門口坐了16年，先後共接送6個孫子女上學。孫子上課時，她坐在今日天福宮右邊邊文閣的幼稚園校門外一針一線縫製百花被，消磨等待的時光。休息時間，就忙著為孫子購買午餐食物。一16年，風雨不改地做著同樣一件事，祖母的愛心與毅力，我們今天深深心與體力會到了！仁慈的祖母黃鶯鶯以98歲的高齡走完人生，也留下後代對她永遠的懷念！呂立岩無限感恩祖母對子孫的關愛付出。

馬路邊的建築工地上，頂著烈日辛勤工作。1961年碰上金融風暴，建築業也受波及。呂立岩利用有限的閒暇時間進修投資課程，改行進入股票行當經紀人，一步步的往上爬，升為公司副總裁。他表示，「轉換工作跑道是對自己的不斷挑戰。趁著年輕，只要衝勁十足，相信不同的行業一樣有絢麗的人生色彩！」

但也不過在股票行打滾4年，1967年迎來他人人生另一個重要轉捩點。從股票經紀商再跨行，投入巧克力分銷業。

當時新加坡免稅商店(Duty Free)總裁決定把機場以外的市場分銷點關閉，傾全力發展機場業務，呂立岩分析市場情況後，鼓勵原本擔任該部門主管的妻子董愛華勇於接受挑戰，向該公司要求接手巧克力分銷門市。那時，國內市場分銷商的營業額每年約有三、四百萬新元，代理四家著名的巧克力品牌，雖說不是門大生意，卻有發展的空間。情況下，讓我們接管門市並繼續營業。」呂立岩回想創業緣由，承認那是一次很大膽、也有點冒險的商業投資決定。

成功推出自有品牌「The Cocoa Treestle」卡樹概念零售店。

公司初創時營運並不順利，呂立岩夫妻接手巧克力門市不久，四個巧克力品牌跑了兩個，他們不氣餒，聯手賊足開創新源，一年多後，成功地引進三種牌子，並在冷藏公司找到了零售的立足點。

經過六、七年努力經營，公司從創業時的年營業額100萬新加坡幣，增加到1200萬。1986、1987年，更多著名的巧克力品牌加入FNA集團。2000年，公司擊敗新加坡另8家對手，榮譽受委為Suisse Delices的分銷商。2002年遷入六層樓新新大廈。2004年，FNA集團同時設立了兩家分公司。

2006年起，FNA集團把生意擴展到中國、印尼。目前，FNA集團在世界各地，主要是亞洲國家，擁有十多個機場與邊界的巧克力免稅商店，及眾多分銷網絡點，包括馬來西亞、中國、印尼、臺灣、泰國、菲律賓、越南、印度、不丹、韓國、日本及馬爾地夫等。新加坡樟宜國際機場內12間巧克力門市，FNA便擁有8間。FNA共代理全球40多個著名品牌及上千種不同包裝與口味的巧克力，主要製造商來自瑞士、比利時、法國、布魯塞爾、英國、澳洲等。

現在最令呂立岩感到自豪的，是2001年，集團在新加坡成功推出了自己的品牌商店「The Cocoa Treestle」卡樹概念零售店。全球超過80%的頂尖巧克力品牌，均在Cocoa Treestle出售。「你去各機場看看，在我們之前，根本沒有如此齊全、集所有世界著名品牌的巧克力專售店。我希望卡樹發揚光大。一棵樹就是要扎根，開枝散葉，我希望在世界各地種植「卡樹」。」呂立岩引以為傲的說。

雖代理了全世界主要巧克力品牌，呂立岩卻沒有自創品牌之心。他認為，沒這個必要，因為新加坡是一個很棒的後勤樞紐，這是FNA的強項。歐洲製作巧克力有200年歷史，我們沒得比。

除了專銷世界著名巧克力，FNA也經營澳洲紅酒，以及德國衛生沐浴用品。這兩項生意，約占集團兩成的營業額，共達1500多萬新元。

善待員工 不裁員、不減薪

從1961年創業30年來，FNA集團也曾遭遇過風浪。1997至1998年世界金融危機和經濟不景氣，集團自創不能置身事外。2003年SARS肆虐期間，生意也跌了三、四成，FNA集團堅持照顧員工，不裁員、不減薪。如今又碰上COVID-19新冠肺炎疫情衝擊，呂立岩選擇高層經理主管減薪共體時艱，基層員工不裁員、不減薪的營運策略。

回首過去，呂立岩認為集團之所以能取得成功的秘訣是：與合作夥伴保持坦誠互信的良好關係，而員工的

盡忠職守，不管在任何情況下依然以公司利益為依歸的獻身精神，也是集團得以繼續發展的因素。秉持母教誨的為人處事原則「做事認真踏實；做人要有愛心，善待他人。」呂立岩實以嚴，待人以寬，更重要的是講信用，FNA集團和所代理的40多個巧克力廠商，彼此都沒有簽訂商業合同，他也從沒有與合作廠商發生過不愉快的事。

呂立岩強調公司必須要有健全的組織系統；必須知人善任，讓他們各盡所能，發揮所長。一間公司就像一個家庭，每一個員工都是家庭的一分子。公司賺錢，老闆應該感謝員工才對，因為是員工養活了整個公司。為鼓勵員工，呂立岩以公司每年8%至12%的盈餘撥為員工紅利，讓員工更有向心力。

呂立岩認為，施比受更有福。他說現在擁有那麼多，應該散播幸福。

「我始終相信，你對人好，人家自然也會對你好。由於是原人，不免會犯上錯誤，所以，可以原諒人的地方，就原諒人，其實，當我們學會寬容的時候，就是給自己選擇了一條輕鬆的人生道路。」

在呂立岩的公司裡，員工即使會坐牢服刑，只要努力敬業，也能出人頭地。員工罹患重病時，他伸出援手；除了讓員工振作，兼而幫助員工一家大小。

呂立岩非常清楚，第一線員工都在為公司賺錢，尤其那些前輩級的商店主管，他們記憶性極好，那麼多客戶進進出出，他們卻記得客戶的名字，贏得客戶信任，所以他特別照顧這些老一輩員工，員工也會以努力工作回報。

當然也有例外，曾經有一位員工因必須養活一家七口，常常這裡偷一點，那裡偷一點，他也睜一隻眼，閉一隻眼算了。後來，被公司閉路電視拍到，他竟慫恿其他四名員工一起偷，這名員工閉路電視拍到，這名員工在公司服務了19年，如果坐牢勢必毀了他一家，呂立岩選

擇辭退他。犯錯的員工臨走前，呂立岩告訴他：「願你心中得到平安。」

長女呂靜玲逐步接班

呂立岩與董愛華於1984年結結良緣，育有四名子女。今年31歲的長女呂靜玲是The Cocoa Treestle未來接班人。呂家子女當中，呂靜玲排行老二，有哥哥弟弟，但只有她在FNA集團工作，現為「卡樹」(The Cocoa Treestle)的零售總監。

呂靜玲是個才女，在學校成績一向很好。就讀新加坡國立大學時，她並未想過加入家族企業，後來因為父親呂立岩希望她來幫忙，所以加入公司，可呂立岩對她的要求並沒有因此而打折扣。

這幾年，呂靜玲對的經營策略與公司形象改造的想法，逐漸獲得呂立岩認同。以往FNA集團的品牌商店「The Cocoa Treestle」採黃色基調，店面裝潢主要跟可圓、可豆收成有關；在呂靜玲精心設計下，如今轉向嘉年華類主題，為的是注入更多趣味性和更貼近人心的元素，也變得更新更年輕更有活力。

譬如2017年在樟宜機場T4航站樓新開張的The Cocoa Treestle零售店，走進去就好像嘉年華會，看到很多熱氣球、牆面和大多數擺設採淺藍色調，還有雲朵在飄，好像身在嘉年華帳篷裡。

(本文家旅作家呂紀葆提供呂立岩相關文資及摘錄新加坡《品》雜誌圖與文，特此致謝。)

馬路邊的建築工地上，頂著烈日辛勤工作。1961年碰上金融風暴，建築業也受波及。呂立岩利用有限的閒暇時間進修投資課程，改行進入股票行當經紀人，一步步的往上爬，升為公司副總裁。他表示，「轉換工作跑道是對自己的不斷挑戰。趁著年輕，只要衝勁十足，相信不同的行業一樣有絢麗的人生色彩！」

但也不過在股票行打滾4年，1967年迎來他人人生另一個重要轉捩點。從股票經紀商再跨行，投入巧克力分銷業。

當時新加坡免稅商店(Duty Free)總裁決定把機場以外的市場分銷點關閉，傾全力發展機場業務，呂立岩分析市場情況後，鼓勵原本擔任該部門主管的妻子董愛華勇於接受挑戰，向該公司要求接手巧克力分銷門市。那時，國內市場分銷商的營業額每年約有三、四百萬新元，代理四家著名的巧克力品牌，雖說不是門大生意，卻有發展的空間。情況下，讓我們接管門市並繼續營業。」呂立岩回想創業緣由，承認那是一次很大膽、也有點冒險的商業投資決定。



圖為呂立岩在嘉年華會現場。

